

## Una guerra de moscas

■ FERNANDO GÓMEZ

El sutil ingenio de Éric Vuillard para el relato histórico le permite afrontar, en menos de doscientas páginas y desde múltiples ángulos, un episodio de la complejidad de la Primera Guerra Mundial. En 'La batalla de Occidente' pasa revista tanto a los lazos de sangre que en 1914 unían a todas las coronas europeas como al número exacto de brazos y piernas de soldados alemanes perdidos durante el conflicto. El francés, premio Goncourt de 2017 por 'El orden del día', tampoco se olvida de los más reputados estrategas militares del periodo, al tiempo que sorprende la fina ironía con la que remata algunos pasajes de especial dramatismo.

Vuillard (Lyon, 1968) asegura que como lector se siente «cada vez más ávido de realidad». Como escritor, utiliza esa realidad para pintar un fenomenal fresco de la carnicería que supuso la Gran Guerra, en la que «se consideró todo, salvo lo que se produjo, y casi nada sucedió como se había previsto» y que inaugu-



### LA BATALLA DE OCCIDENTE

Autor: Éric Vuillard. Ed.: Tusquets. 192 páginas. Precio: 17,90 euros (ebook, 8,99)

ró «una nueva clase de guerra en la que la industria y la carne iban a dar, juntas, un fabuloso ejemplo de despilfarro».

Pese a que numerosas batallas –Somme, Verdún, Marne o Ypres– apenas se citan y los años centrales de la contienda se resumen en una frase («Y todo continúa. 1915, 16, 17. Se matan sin verse»), la obra produce el desasosiego esperado. No podía ser de otra forma si el autor nos cuenta que los soldados enviados al frente como carne de cañón entendían su verdadera función «muy pronto, pero demasiado tarde», debido a que sus superiores despreciaban las victorias fáciles y apostaban por los primorosos embolsamientos y las ofensivas «de excelso estilo». Erró el tiro el káiser Guillermo II al augurar una guerra «fresca y gozosa».



### EL NIÑO QUE COMÍA LANA

Autora: Cristina Sánchez-Andrade. Ed.: Anagrama. 216 págs. Precio: 17,90 euros (ebook, 9,99)

En 'El niño que comía lana', Cristina Sánchez-Andrade reúne quince relatos que se mueven entre el registro realista y el fantástico, entre la truculencia y la ironía o entre la Galicia rural y la España profunda. En uno de ellos un oficinista busca por catálogo a la mujer de su vida y acaba sufriendo una decepción con la novia escrupulosamente elegida. En otro, a un noble estafalario le proporcionan dentaduras postizas de una oscura e inquietante procedencia. En el que da el título a la colección, un niño que ha vivido la experiencia traumática de la desaparición de su cordero se pone a engullir lana, que luego vomita en forma de bolas. El niño de otro cuento se somete a la operación de extirpación de unas amígdalas que terminan transformadas en un trofeo.



### Y LA MUERTE NO TENDRÁ SEÑORÍO

Autor: Dylan Thomas. Ed. de Esteban Pujals. Ed.: Visor. 232 páginas. Precio: 12 euros

Nacido en 1914, en Swansea, la segunda ciudad más grande de Gales, Dylan Thomas murió prematuramente a los 39 años en Nueva York y en unas circunstancias dramáticas en las que se mezclaron el alcohol, la neumonía y una probable voluntad de suicidio que ya forma parte de su leyenda. Visor publica ahora una recopilación de sus poemas bajo el título de uno de sus más célebres poemas ('Y la muerte no tendrá señorío') donde opone a la caducidad de la vida la fuerza del amor. La edición, de la que es responsable el catedrático de Literatura inglesa Esteban Pujals, se abre con otra conocida composición ('La fuerza que por el verde tallo impulsa la flor'), que está dedicada a su primera novia de juventud y a la hija de esta, ambas trágicamente ahogadas en 1931.



### TESTAMENTO DE JUVENTUD

Autora: Vera Brittain. Ed.: Periférica & Errata Naturae. 846 páginas. Precio: 27,50 euros

La escritora, pacifista y feminista inglesa Vera Brittain (1893-1970) suspendió sus estudios en el Somerville College de Oxford para servir como enfermera voluntaria en la Primera Guerra Mundial, experiencia que relató en su libro 'Testamento de juventud', publicado en 1933 y que ahora se edita traducido por primera vez al español. Se trata de un excepcional testimonio generacional porque todos los amigos de la autora lucharon en las trincheras de aquella contienda bélica y porque en ella perdió a su novio, Roland Leighton, y a otros dos amigos muy próximos, Victor Richardson y Geoffrey Thurlow, así como a su propio hermano, Edward. Casi veinte años tardó Brittain en escribir estas páginas rebosantes de poesía y desgarradora inteligencia.



### LA SECCIÓN FEMENINA, 1934-1977

Autora: Begoña Barrera. Ed.: Alianza. 546 páginas. Precio: 22,80 euros

Doctora en Historia Contemporánea y autora de 'María Laffite. Una biografía intelectual' (2015), Begoña Barrera publica ahora este documentado y riguroso ensayo sobre lo que fue la organización fundada durante la Segunda República y dirigida desde su inicio por Pilar Primo de Rivera; el modo en que se consolidó durante la Guerra Civil y logró filtrarse en la vidas de la mujer española durante la dictadura. El libro analiza, sirviéndose de fuentes hasta ahora inéditas, la estructura de esa rama de la Falange, la visión que proyectó de la mujer y los medios de los que se sirvió para su tarea pedagógica y propagandística: revistas, manuales escolares, programas de radio y televisión o documentales cinematográficos empezando por el NO-DO.

## los más vendidos ficción

- 1 Sidi**  
Arturo Pérez-Reverte. Alfaguara
- 2 La cara norte del corazón**  
Dolores Redondo. Destino
- 3 Tiempos recios**  
Mario Vargas Llosa. Alfaguara
- 4 El diario de Eliseo. Caballo de Troya**  
J. J. Benítez. Planeta
- 5 Los testamentos**  
Margaret Atwood. Salamandra

- 6 Los asquerosos**  
Santiago Lorenzo. Blackie Books
- 7 El pintor de almas**  
Ildefonso Falcones. Grijalbo
- 8 La chica que vivió dos veces**  
David Lagercrantz. Destino
- 9 El instituto**  
Stephen King. Plaza & Janés
- 10 El latido de la tierra**  
Luz Gabás. Planeta

## no ficción

- 1 Un pueblo traicionado**  
Paul Preston. Debate
- 2 Come comida real**  
Carlos Ríos. Paidós
- 3 La peor parte**  
Fernando Savater. Ariel
- 4 Sapiens. De animales a dioses**  
Yuval Noah Harari. Debate
- 5 De Cayatana a Cayetano**  
Cayetano Martínez de Irujo. La Esfera

- 6 El poder de confiar en ti**  
Curro Cañete. Planeta
- 7 Cómo hacer que te pasen cosas buenas**  
Marian Rojas. Espasa
- 8 Vigilancia permanente**  
Edward Snowden. Planeta
- 9 Una historia de la pelota**  
José Antonio Azpiazu. Txertoa
- 10 La vida te está esperando**  
Javier Iriondo. Zenith

**DIRECTORIO DE TIENDAS** Bilbao: Cámara; Casa del libro; El Corte Inglés; Elkar; Tintas; Fnac. Vitoria: Elkar; Casa del libro; El Corte Inglés

## punto de vista

# El castellano robótico

■ IÑAKI EZKERRA

El de los peligros que el desafío tecnológico comporta para nuestra lengua ha sido el tema estrella del XVI Congreso de la ASALE (Asociación de Academias de la Lengua Española) que se clausuraba ayer en Sevilla: ¿acabaremos hablando castellano todos con el tono, el acento, el timbre, la voz de Siri? Uno piensa seriamente en esa sugerente posibilidad y no le parece, la verdad, tan catastrófica como la ha presentado alguno de los ponentes de ese simposio. Es cierto que España parecería una mala película de ciencia ficción, pero, por otro lado, lograríamos la unificación absoluta del idioma. A eso hay que añadir que la robotización lingüística no es un fenómeno novedoso. Lo llevamos viviendo varias décadas gracias a las modas que imponen los políticos

y las presentadoras de televisión. En la década de los 60 y la de los 70 se nos colaban americanismos, pero hoy ya se nos cuela de todo. Al empacho esnob de anglicismos (hay gente que te dice que es 'coach' o 'influencer' como si dijera que es cocinero o pediatra) se suman las ocurrencias del populismo y la corrección política, o sea las piroetas del lenguaje inclusivo (las gallines que ponen huevos) y vocablos tan repulsivos como 'resiliencia' o 'empoderamiento' así como el uso de infinitivos que hace que los portavoces de los partidos parezcan indios de un 'western': «Solo decir que nos negamos a los recortes sociales», «hombre blanco hablar en son de paz»... Aunque ese cambio idiomático se presente como el cambio climático, en realidad Siri ya hace un montón de años que está entre nosotros.

## juegos de palabras

# Miserabilismo

■ IRENE BARBERIA

Se puede ser miserable pero no caer en el miserabilismo. Se puede ser pobre, desgraciado e infeliz y generar compasión, pero no servirse de ello conscientemente para querer lograr un objetivo concreto. Mientras que el adjetivo 'miserable', compuesto por la raíz griega 'miser' ('detestable, desgraciado, que causa compasión') y el sufijo -able ('que puede'), aparece registrado en documentos escritos desde hace cientos de años, el sustantivo 'miserabilismo', término derivado y cuyo sufijo '-ismo' lo eleva al rango de 'doctrina o sistema', es bastante más moderno y subraya la condición de miserable. Pese a la corta recepción del término, representa un concepto que se ha utilizado mucho en la literatura, la pintura y el cine para tratar de remover concien-

cias, al poner de manifiesto todo tipo de injusticias sociales y las miserias más hondas del ser humano. El miserabilismo describe normalmente no a un individuo, sino a un grupo social marginado que acepta como norma su condición infravalorada y que no aspira a mejorar de ningún modo su forma de ser y de vivir. Su única opción a esta sumisión vital es la huida. En nuestros canales de comunicación también aparece con cierta asiduidad la palabra 'miserabilismo' cuando, más allá de resaltar las injusticias sociales de nuestra realidad, se cae en sensacionalismos con afán mediático y persuasivo. Los discursos 'miserabilistas' con bases reivindicativas, pueden caer en el tremendismo, lo que los empobrece y descalifica, produciendo el efecto contrario al que buscaban.